ZR20*
ZR26*
ZR31*

Chest Freezer

user manual

Planet First 100% Recycled Paper

This manual is made with 100% recycled paper.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Free Standing Appliance

contents

safety information

SAFETY INFORMATION

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual.
  This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur.
  It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your freezer may differ slightly from those described in this manual.
  R-600a or R-134a is used as

a refrigerant.
Check the compressor label on the rear of the appliance or the rating label inside the fridge to see which refrigerant is used for your freezer.
When this product contains flammable gas (Refrigerant R600a), contact your local authority in regard to safe disposal of this product.

Important safety symbols and precautions:

WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in severe personal injury or death.
CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in minor personal injury or property damage.

	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions carefully.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
	Call the contact center for help.
	Note.

These warning signs are here to prevent injury to you and others.
Please follow them carefully.
After reading this section, keep it in a safe place for future reference.

SEVERE WARNING SIGNS FOR INSTALLATION

WARNING

- Do not plug several appliances into the same multiple power board.
  The freezer should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matched the rating plate.

- This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits, which could cause a fire hazard from overheated wires.

- If the wall socket is loose, do not insert the power plug.
  - There is a risk of electric shock or fire.
- Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.
- Do not bend the power cord excessively or place heavy articles on it.
- Do not use aerosols near the freezer.
  - Aerosols used near the freezer may cause an explosion or fire.
- Connect the power plug in proper position with the cord hanging down.
  - If you connect the power plug upside down, wire can get cut off and cause fire or electric shock.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the freezer.
- When moving the freezer, be careful not to roll over or damage the power cord.
  - This constitutes a fire hazard.
- This appliance should be positioned in such a way that it is accessible to the power plug.
  - Failing to do so may result in an electric shock or fire due to electric leakage.

- This appliance must be properly grounded.
- Do not ground the appliance to a gas pipe, plastic water pipe, or telephone line.
  - You must ground the freezer to prevent any power leakages or electric shocks

caused by current leakage from the freezer.

- This may result in an electric shock, fire, explosion, or problems with the product.
- Never plug the power cord into a socket that is not grounded correctly and make sure that it is in accordance with local and national codes.

- If the power cord is damaged, have it replaced immediately by the manufacturer or its service agent.
- The fuse on the freezer must be changed by a qualified technician or service company.
  - Failing to do so may result in an electric shock or personal injury.

WARNING SEVERE WARNING SIGNS FOR USING

- Do not touch the power plug with wet hands.
  - This may result in an electric shock.
- Do not store articles on the top of the appliance.
  - When you open or close the door, the articles may fall and cause a personal injury and/or material damage.
- Do not put a container filled with water on the freezer.
  - If spilled, there is a risk of fire or electric shock.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep fingers out of "pinch point" areas : clearances between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful when you open the doors when children are in the area.
- There is a Risk of children entrapment.
  Do not let children enter inside the freezer.
- Do not keep volatile or inflammable objects or

substances (benzene, thinner, propane gas, alcohol, ether, LP gas and other such products etc.) in the freezer.
- This freezer is for storing food only.
- This may result in fire or explosion.
- Do not place or use electrical appliance inside the freezer, unless they are of a type recommended by the manufacturer.
- Do not use a hair dryer to dry the inside of the freezer. Do not place a lighted candle in the freezer for removing bad odours.
- This may result in an electric shock or fire.
- Do not touch the inside walls of the freezer or products stored in the freezer with wet hands.
- This may cause frostbite.
- Do not use mechanical devices or any other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.

- This product is intended only for the storage of food in a domestic environment.
- Bottles should be stored tightly together so that they do not fall out.
- Do not insert hands, feet or metal objects (such as chopsticks, etc.) into the bottom or the back of the freezer.
- This may result in an electric shock or injury.
- Any sharp edges may cause a personal injury.

- Do not attempt to repair, disassemble, or modify the appliance yourself.
- Do not use any fuse (such as cooper, steel wire, etc.) other than the standard fuse.
- When repairing or reinstalling the appliance is required, contact your nearest service center.
- Failing to do so may result in an electric shock, fire, problems with the product, or injury.

- If the appliance generates a strange noise, a burning or smell or smoke, unplug the power plug immediately and contact your nearest service center.
- Failing to do so may result in an electric or fire hazards.
- Pull the power plug out of the socket before changing the interior lamps of the freezer.
- Otherwise, there is a risk of electric shock.
- If any dust or water is in the freezer, pull out power plug and contact your Samsung Electronics service center.
- Otherwise there is a risk of fire.

CAUTION CAUTION SIGNS FOR INSTALLATION

- Keep ventilation opening in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.
- Allow the appliance to stand for 2 hours after installation.
- The installation or any service of this appliance is recommended by a qualified technician or service company.
- Failing to do so may result in an electric shock, fire, explosion, problems with the product, or injury.

CAUTION CAUTION SIGNS FOR USING

- Wrap the food up properly or place it in airtight containers before putting it into the freezer.
- Do not put any newly introduced food for freezing near to already existing food.
- Do not place glass or bottles or carbonated beverages into the freezer.
- The container may freeze

and break, and this may result in injury.

- Please observe maximum storage times and expiry dates of frozen goods.

CAUTION SIGNS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not clean the appliance by spraying water directly onto it.
- Do not use benzene, thinner, or Clorox, Chloride for cleaning.
  - They may damage the surface of the appliance and may cause a fire.
- Do not spray inflammable gas near the freezer.
  - There is a risk of explosion or fire.
- Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.
  - Unplug the power plug and clean it with a dry cloth.
  - Failing to do so may result in an electric shock or fire.
- Before cleaning or performing maintenance, unplug the appliance from the wall socket.
  - Failing to do so may result in an electric shock or fire.

⚠ WARNING SEVERE WARNING SIGNS FOR DISPOSAL

- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Ensure that none of the pipes on the back of the appliance are damaged prior to disposal.
- R-600a or R-134a is used as a refrigerant.
  Check the compressor label on the rear of the appliance or the rating label inside the freezer to see which refrigerant is used for your freezer.
  When this product contains flammable gas (Refrigerant R-600a), contact your local authority in regard to safe disposal of this product.
  Cyclopentane is used as an insulation blowing gas.
  The gases in insulation material require special disposal procedure.
  Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product.
  Ensure that none of the pipes on the back of the appliances are damaged prior to disposal.
  pipes shall be broken in the open space.
- When disposing of this or other freezer/s, remove the door/door seals, door latch so that children or animals cannot become trapped inside.
  Children should be supervised to ensure that they do not enter and play with the appliance.
  - If trapped inside, the child may become injury and suffocate to death.
- Please dispose of the packaging material for this product in an environmentally friendly manner.

ADDITIONAL TIPS FOR PROPER USAGE

- In the event of a power failure, call the local office of your Electricity Company and ask how long it is going to last.
- Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your freezer temperatures.
  However, you should minimize the number of door openings while the power is off.
- But should the power failure last more than 24hours, remove all frozen food.
- If the key is provided with freezer, the keys should be kept out of the reach of children and not be in the vicinity of the appliance.
- The appliance might not operate consistently (possibility of defrosting of co tents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezing appliance is designed.
- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as bananas, melons.
- Temperature rise during defrosting can comply with ISO requirements.
  But if you want to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the appliance, please wrap the frozen food up in several layers of newspaper.
- Any increase in temperature of frozen food during defrosting can shorten its storage life.
- Do not re-freeze frozen foods that have thawed completely.
- Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.
- Hermetically sealed system.
- Do not vent gases into the atmosphere.
- Refrigerant type: R-134a
  Quantity: ZR21* : 0.095 kg
  ZR26* : 0.105 kg
  ZR31* : 0.160 kg
  Global Warming Potential (GWP) = 1300

Saving Energy Tips

- Install the appliance in a cool, dry room with adequate ventilation.
  Ensure that it is not exposed to direct sunlight and never put it near a direct source of heat (radiator, for example).
- Never block any vents or grilles on the appliance.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Do not keep the door of the appliance open for too long when putting food in or taking food out.
  The shorter time for which the door is open, the less ice will form in the freezer.
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing.
  This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.

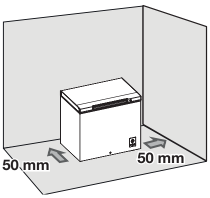
GETTING READY TO INSTALL THE FREEZER

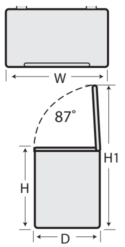
Congratulations on your purchase of this Samsung Freezer.
We hope you enjoy state-of-the-art features and efficiencies that this new appliance offers.

- Please call installation engineer to install your new Freezer & then you can get more information from engineer about the performance of your Freezer.
- This Freezer must be properly installed and located in accordance with the manual before it is used.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual.
- We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Please dispose of the packaging material for this product in an environmental friendly manner.

Selecting the best location for the freezer

- A location without direct exposure to sunlight.
- A location with flat floor surface.
- A location with enough space for the Freezer door to open easily.





Model	W	D	H	H1
ZR20*	946	556	839	1315
ZR26*	1114	599	814	1339
ZR31*	1125	670	848	1442

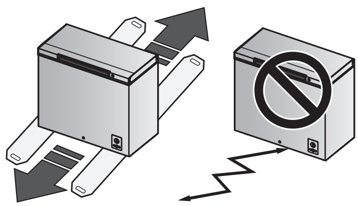
- Height of the product may be different depending on the models.
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Do not install the Freezer in a place with the temperature lower than 10 °C.
- When you move the Freezer, unplug and clearly arrange the power cord. Also secure the glass shelf and the doors with a tape.

CAUTION
- Pull the unit straight out when installing, servicing or cleaning behind the Freezer and push it straight back after work is complete. Make sure your floor can support fully loaded Freezer.
- Keep ventilation opening in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.

FLOORING

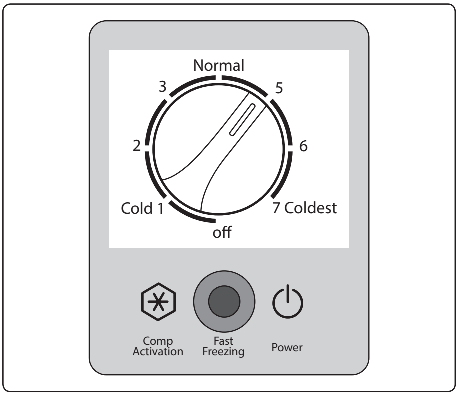
For proper installation, this freezer must be placed on a level surface of hard material that has the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded freezer (or approximately 65 kg). To protect the floor finish, cut a large section of the cardboard carton and place it under the freezer where you are working.

Pulling or pushing the freezer may damage the floor.
Moving the freezer after installation may damage the floor.



operating your freezer

ADJUSTING THE TEMPERATURE CONTROL



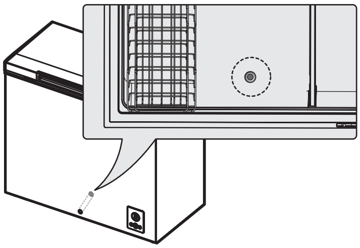
- To adjust the temperature inside the freezer compartment, adjust the temperature control dial on front-bottom side of the chest freezer. Normally use chest freezer with temperature Normal.
  If the cooling performance is inadequate, turn the temperature control in the direction of 7. If it is too cold, turn the dial in the direction of 1.
- When you need the unit to stop running temporally, please turn the temperature control dial in the direction of off.
  - fast freezing : If you store large quantities of food, or want to make food freeze faster, turn the 'Fast Freezing' button On.
    Do not keep the fast freezing button On for long.
  - power : When the light is on, power is on.
  - comp activation : when the light is on, compressor is working.

- If the temperature where the Freezer is placed is lower than 5 °C, set the temperature control to COLD. Because the temperature of the Freezer is affected by the temperature around the Freezer and it will be lower than the set value.

- Apart from knob settings mentioned above, if you desire to increase or reduce the cooling, turn the knob clockwise or anticlockwise to the degrees you want.

HOW TO DEFROST

1. Check the layer thickness of the frost/ice formed on the walls of the compartment.
   If frost is formed more than 4mm, please defrost.
2. Set the thermostat to "coldest" at least 12 hour before defrosting.
3. After this period has elapsed, switch off the freezer compartment by removing the plug from the main power supply.
4. Remove all food from freezer and wrap them in paper and store them in a cold place and leave the door open.
5. When the defrosting is finished, the compartment must be cleaned and wiped dry.
6. After defrosting , defrost water can flow out through the drain once you open the drain cap in/out side of the freezer.



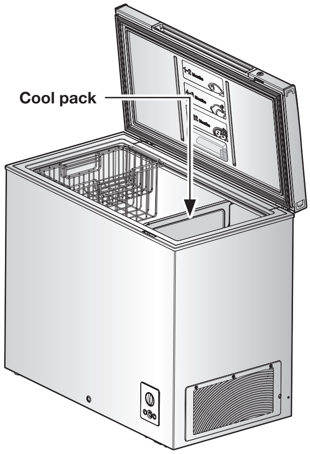
7. In order to remove ice from the ice making compartment, do not use a keen tool, knife or screw driver.



REMOVING THE INTERIOR PARTS

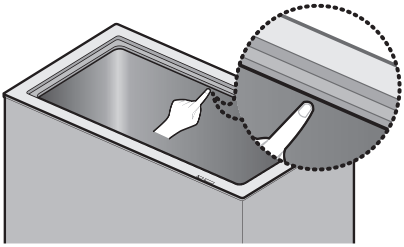
Cool pack

Pull the cool pack up through the guide



No lamp for ZR20* model.

PROPER STORAGE OF FOOD ITEMS



There is load limit along with the upper side of cap frame inner step . Please do not stack food items up above the load limit level.

CLEANING THE FREEZER

WARNING Do not use Benzene, Thinner or Clorox™ for cleaning.
They may damage the surface of the appliance and can create a risk of fire.

CAUTION Do not spray the freezer with water while it is plugged in, as it may cause an electric shock. Do not clean the freezer with benzene, thinner or car detergent for risk of fire.

1. Unplug the power cord of the freezer.
2. Slightly dampen a soft lint-free cloth or paper towel with water.

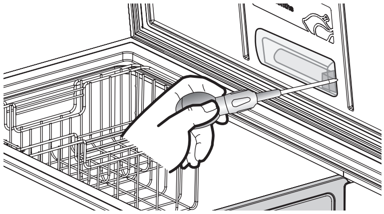
Do not use any kind of detergent to clean the freezer because that can discolor or damage the freezer.

3. Wipe the inside and outside of freezer until it is clean and dry.
4. Plug the power cord of the freezer.

REPLACING THE LAMP

When the interior lamp has gone out, disassemble the lamp cover and lamp by yourself.

WARNING Pull the power plug out of the socket before changing the interior light of the freezer.
- Otherwise, there is a risk of electric shock.



1. Use a screwdriver to remove the shade.
2. Remove the lamp cover, remove the lamp.

Please contact your service agents before replace the lamp.

No lamp for ZR20* model.

troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
The appliance is not operating at all or the temperature is too high or low.	**Check the Freezer for the following:** • Check if the power plug is correctly connected. • Check if the power fuse is blown. • Is the temperature control or control panel correctly set? • Does sun shine on the appliance or are there any heat sources nearby? • Is the back of the appliance too close to the wall? • Do not store the hot food till it comes to room temperature. • Did you leave the Freezer or freezer door open for a long time? **If a problem occurs, contact your service agents.**
There are unusual noises.	• Check if the appliance is installed on a stable and even floor. • Is the back of the appliance too close to the wall? • Have any foreign objects fallen behind or under the appliance? • Is the noise coming from the compressor in the appliance? • A ticking sound occurs when the various accessories contract or expand.
The front corners and sides of the appliance are warm and condensation starts to form.	• Heat-proof pipes are installed in the front corners of the appliance to prevent condensation from forming. When the surrounding temperature rises, this may not always be effective. However, this is not abnormal. • In very humid weather, condensation may form on the outer surface of the appliance when the moisture in the air comes into contact with the cool surface of the appliance.
You can hear a liquid bubbling in the appliance.	• This is the refrigerant, which cools the inside of the appliance.
There is a bad smell inside the appliance.	• Is there any spoiled food inside of the Freezer? • Make sure that strong smelling food (for example, fish) is wrapped so that it is airtight. • Clean out your Freezer periodically and throw away any spoiled or suspect food.

memo

Ambient Room Temperature Limits

This freezer is designed to operate in ambient temperatures specified by its temperature class marked on the rating plate.

Class	Symbol	Ambient Temperature range (°C)	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended Temperate	SN	+10 to +32	+10 to +32
Temperate	N	+16 to +32	+16 to +32
Subtropical	ST	+16 to +38	+18 to +38
Tropical	T	+16 to +43	+18 to +43

Internal temperatures may be affected by such factors as the location of the fridge/freezer, ambient temperature and the frequency with which you open the door.
Adjust the temperature as required to compensate for these factors.

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

English

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

COUNTRY			CALL	WEBSITE
AFRICA	SEWA	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com/africa_en/
	SEWA	Ghana	0800-10077	
			0302-200077	
	SEWA	Cote D’ Ivoire	8000 0077	www.samsung.com/africa_fr/
	SEWA	Senegal	800-00-0077	
	SEWA	Cameroon	7095-0077	
	SEEA	KENYA	0800 545 545	www.samsung.com
	SEEA	UGANDA	0800 300 300	
	SEEA	TANZANIA	0685 88 99 00	
	SEEA	RWANDA	9999	
	SEEA	BURUNDI	200	
	SEEA	DRC	499999	
	SEEA	SUDAN	1969	
	SSA	South Africa	0860 SAMSUNG (726 7864)	www.samsung.com
	SSA	BOTSWANA	8007260000	
	SSA	Namibia	08 197 267 864	
	SSA	Zambia	0211 350370	
	SSA	Mozambique	847267864 / 827267864	

ZR20*
ZR26*
ZR31*

Congélateur coffre

manuel d'utilisation

Planet First 100% Recycled Paper

Ce manuel est réalisé à partir de papier 100% recyclé.

Français

un monde de possibilités

Merci d'avoir choisi un produit Samsung.
Afin de bénéficier d'un service plus complet,
veuillez enregistrer votre produit à l'adresse
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Appareil non encastrable

table des matières

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.
- N'utilisez cet appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné, en suivant scrupuleusement les instructions du manuel.
  Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité.
- Les avertissements et les consignes importantes de sécurité contenus dans ce manuel ne prétendent pas couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement de l'appareil.
- Les consignes d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre congélateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.
  Les gaz R-600a ou R-134a sont utilisés comme gaz

réfrigérant.
Vérifiez le gaz réfrigérant utilisé dans votre congélateur sur l'étiquette du compresseur située à l'arrière de l'appareil ou sur l'étiquette signalétique située à l'intérieur du réfrigérateur.
Lorsque ce produit contient du gaz inflammable (gaz réfrigérant R600a), veuillez prendre contact avec les autorités locales pour obtenir des renseignements sur les normes en matière de traitement des déchets.

Consignes de sécurité importantes et symboles :

AVERTISSEMENT	Pratiques inadaptées ou dangereuses susceptibles de causer des blessures graves, voire mortelles.
ATTENTION	Pratiques inadaptées ou dangereuses susceptibles de causer des blessures légères ou des dommages matériels.

	À NE PAS faire.
	NE PAS démonter.
	NE PAS toucher.
	Suivre scrupuleusement les consignes.
	Débrancher la fiche de la prise murale.
	S'assurer que l'appareil est relié à la terre afin d'éviter toute électrocution.
	Contacter le service d'assistance technique pour obtenir de l'aide.
	Remarque.

Ces symboles d'avertissement ont pour but d'éviter tout risque de blessure.
Respectez-les en toutes circonstances.
Lisez attentivement la section Consignes de sécurité de ce manuel et conservez ce dernier en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENT SYMBOLES D'AVERTISSEMENT IMPORTANTS CONCERNANT L'INSTALLATION

- Ne branchez pas plusieurs appareils sur la même multiprise. Le congélateur doit toujours être branché sur une prise électrique indépendante dotée d'une tension nominale correspondant à celle figurant sur la plaque signalétique de l’appareil.
- Vous obtiendrez de meilleurs résultats et éviterez également une surcharge des circuits électriques (risque d'incendie suite à une surchauffe des fils).
- Ne branchez pas la fiche d'alimentation si la prise murale est mal fixée.
- Risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez pas de cordon craquelé ou endommagé sur toute sa longueur ou à l'une de ses extrémités.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation à l'excès et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- N'utilisez pas d'aérosols à proximité du congélateur.
- Risque d'explosion ou d'incendie.
- Branchez la prise d'alimentation de telle façon que le cordon pende vers le bas.
- Si vous branchez la prise d'alimentation à l'envers, le fil est susceptible de se rompre et de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Assurez-vous que le congélateur ne repose pas sur le câble d'alimentation (risque d'écrasement et d'endommagement des fils électriques).
- Lorsque vous déplacez le congélateur, veillez à ne pas le faire passer sur le cordon d'alimentation (risque d'endommagement des fils électriques).
- Risque d'incendie.
- Cet appareil doit être positionné de sorte que la prise d’alimentation soit facilement accessible.
- Le non-respect de cette consigne risquerait de

provoquer une électrocution ou un incendie par suite de fuites électriques.

- Cet appareil doit être correctement mis à la terre.
- Pour la mise à la terre, ne raccordez pas l'appareil à une conduite de gaz, à une conduite d'eau en plastique ou à une ligne téléphonique.
- Le congélateur doit être mis à la terre afin d'éviter les fuites électriques ou les électrocutions provoquées par les fuites de courant de l'appareil.
- Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner une électrocution, un incendie, une explosion ou des problèmes avec l'appareil.
- Ne branchez jamais le cordon d'alimentation sur une prise qui n'a pas été correctement mise à la terre et assurez-vous qu'elle est conforme aux règlementations locales et nationales.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, demandez son remplacement immédiat par le fabricant ou le réparateur agréé.
- Le fusible du congélateur doit être changé par un technicien qualifié ou une entreprise de dépannage.
- Le non-respect de cette consigne risquerait de provoquer une électrocution ou des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT SYMBOLES D'AVERTISSEMENT IMPORTANTS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Ne touchez pas la prise d'alimentation si vous avez les mains mouillées.
- Cela pourrait entraîner une électrocution.
- N'entreposez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
- Ceux-ci risqueraient en effet de tomber au moment de l'ouverture ou de la fermeture de la porte et de provoquer des dommages matériels ou

physiques.

- Ne placez pas de récipient rempli d'eau sur le congélateur.
- En cas de renversement, cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
- Maintenez les doigts éloignés des zones contenant des « points de pincement » ; le jeu entre les portes et l'armoire doit nécessairement être faible. Soyez attentifs lorsque vous ouvrez les portes si des enfants se trouvent dans la zone.
- Ils risqueraient de se retrouver enfermés. Ne laissez pas les enfants entrer à l'intérieur du congélateur.
- Ne stockez pas d'objets ou de substances volatiles ou inflammables (benzène, diluant, propane, alcool, éther, gaz liquéfié et toute autre substance similaire, etc.) dans le congélateur.
- Le congélateur a été conçu exclusivement pour le stockage des produits alimentaires.
- Cela pourrait entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur du congélateur, sauf si cela est recommandé par le fabricant de l'appareil concerné.
- N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher l'intérieur du congélateur. Ne placez pas de bougie allumée à l'intérieur du congélateur pour éliminer les mauvaises odeurs.
- Risque d'électrocution ou d'incendie.
- Ne touchez pas les parois intérieures du congélateur ni les produits qui y sont stockés si vous avez les mains mouillées.
- Risque de gelures.
- N'utilisez pas d'appareil mécanique ni de dispositif susceptible d'accélérer le processus de décongélation, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.

- Cet appareil est destiné au stockage des aliments dans un environnement domestique uniquement.
- Serrez les bouteilles les unes contre les autres pour éviter qu'elles ne tombent.
- Ne placez pas vos mains, vos pieds, ni des objets métalliques (baguettes métalliques, etc.) sous l'appareil ou à l'arrière du congélateur.
  - Risque d'électrocution ou des blessures corporelles.
  - Les bords coupants sont susceptibles de provoquer des blessures corporelles.

- Ne tentez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même.
  - N'utilisez aucun fusible (tel que du cuivre, un fil d'acier, etc.) autre que le fusible standard.
  - Si une réparation ou une réinstallation de l'appareil est requise, contactez le centre d'assistance le plus proche.
  - Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner un dysfonctionnement, une électrocution, un incendie ou des blessures corporelles.

- Si l'appareil génère un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez-le immédiatement et contactez votre centre d'assistance le plus proche.
  - Le non-respect de cette consigne risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Débranchez le congélateur avant de remplacer les lampes intérieures.
  - Dans le cas contraire, il existe un risque d'électrocution.
- Si vous constatez des traces de poussière ou d'eau dans le congélateur, débranchez la prise et contactez le centre de réparation Samsung Electronics.
  - À défaut, il existe un risque d'incendie.

ATTENTION SIGNES DE PRÉCAUTION LORS DE L'INSTALLATION

- N'obstruez pas l'ouverture de ventilation de l'emplacement ou de la structure de montage de l'appareil.
- Laissez l'appareil reposer pendant 2 heures après l'installation.
- Il est conseillé de faire appel à un technicien qualifié ou à une entreprise de dépannage pour installer ou faire réparer l'appareil.
- Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner un dysfonctionnement, une électrocution, un incendie, une explosion ou des blessures corporelles.

ATTENTION

SYMBOLES DE PRUDENCE CONCERNANT L'UTILISATION

- Emballez les aliments ou mettez-les dans des récipients hermétiques avant de les placer dans le congélateur.
- Ne placez pas des aliments non surgelés près des aliments déjà congelés à l'intérieur du congélateur.
- Ne placez pas de verre ou de bouteilles ni de boissons gazeuses dans le congélateur.
- Le récipient peut geler et se briser, ce qui peut entraîner une blessure.
- Respectez les durées de congélation et les dates de péremption associées aux aliments surgelés.

ATTENTION

SYMBOLES DE PRUDENCE CONCERNANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

- Ne nettoyez pas l'appareil en vaporisant de l'eau directement dessus.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'eau de Javel ou de chlorure pour le nettoyage.
- Ces produits risquent d'endommager la surface de l'appareil et de provoquer un incendie.
- Ne vaporisez pas de gaz inflammable à proximité du congélateur.
- Il existe un risque d'explosion ou d'incendie.

- Retirez régulièrement toutes les substances étrangères telles que la poussière ou l'eau des fiches des prises électriques à l'aide d'un chiffon sec.
  - Débranchez la fiche d'alimentation et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec.
  - Le non-respect de cette consigne risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer et d'en faire l'entretien.
  - Le non-respect de cette consigne risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.

AVERTISSEMENT SYMBOLES D'AVERTISSEMENT IMPORTANTS CONCERNANT LA MISE AU REBUT

- Ne retirez pas les clayettes afin que les enfants ne puissent pas facilement monter dans le réfrigérateur.
- Assurez-vous qu'aucun des tuyaux situés à l'arrière de l'appareil n'est endommagé avant la mise au rebut.
- Les gaz R-600a ou R-134a sont utilisés comme gaz réfrigérant.
  Vérifiez l'étiquette du compresseur située à l'arrière de l'appareil ou l'étiquette signalétique à l'intérieur du congélateur pour savoir quel réfrigérant est utilisé dans votre congélateur.
  Lorsque ce produit contient un gaz inflammable (Réfrigérant R-600a), contactez les autorités locales pour obtenir des renseignements sur les normes en matière de traitement des déchets.
  Du cyclopentane est utilisé comme gaz isolant.
  Les gaz utilisés pour l'isolation nécessitent une procédure d'élimination spéciale. Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir des renseignements sur les normes en matière de traitement des déchets.
  Assurez-vous qu'aucun des tuyaux situés à l'arrière des appareils n'est endommagé avant la mise au rebut.
  Les tuyaux pourraient se

casser en espace ouvert.

- Lors de la mise au rebut de ce congélateur ou de tout autre, retirez la porte/les joints de porte ainsi que le loquet de la porte afin que des jeunes enfants ou des animaux ne puissent pas se retrouver enfermés à l'intérieur.
  Les enfants doivent être sous la surveillance d’un adulte afin qu'ils ne pénètrent pas et ne jouent pas avec l'appareil.
  - Les enfants risqueraient de se retrouver emprisonnés à l'intérieur, être blessés et être étouffés.
- Jetez le matériel d'emballage de cet appareil dans le respect de l'environnement.

CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT L'UTILISATION

- En cas de coupure de courant, contactez le service clientèle de votre fournisseur d'électricité afin de connaître la durée du problème.
  - La plupart des coupures de courant corrigées dans l'heure ou dans les deux heures qui suivent n'affectent pas les températures du congélateur.
    Cependant, il est recommandé de limiter le nombre d'ouvertures de la porte pendant l'absence de courant.
  - Lorsqu'il est prévu que la coupure de courant soit supérieure à 24 heures, retirez tous les aliments surgelés.
- Si le congélateur est fourni avec une clé, conservez-la hors de portée des enfants dans un lieu éloigné de l'appareil.
- L'appareil pourrait ne pas fonctionner d'une manière régulière (possibilité de décongélation des aliments ou de hausse trop importante de la température à l'intérieur du compartiment d'aliments surgelés) lorsqu'il reste pendant une longue période en dessous du seuil inférieur de la plage de températures pour laquelle l'appareil de congélation a été conçu.
- Ne stockez pas d'aliments

qui pourraient pourrir à basse température, comme des bananes ou des melons.

- L'augmentation de la température pendant le dégivrage peut être conforme aux normes ISO. Cependant, si vous souhaitez éviter toute augmentation excessive de la température des aliments surgelés pendant le dégivrage de l'appareil, emballez-les dans plusieurs couches de papier journal.
- Toute augmentation de la température des aliments surgelés pendant le dégivrage peut raccourcir la durée de stockage.
- Ne recongelez pas les aliments entièrement décongelés.
- Contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto.

- Système de fermeture hermétique.
- Ces gaz ne doivent pas être libérés dans l'atmosphère.
- Type de réfrigérant : R-134a
  Quantité : ZR21* : 0,095 kg
  ZR26* : 0,105 kg
  ZR31* : 0,160 kg
  Potentiel de Réchauffement Global (PRG) = 1300

Conseils en matière d'économie d'énergie

- Installez l'appareil dans une pièce sèche et fraîche, correctement ventilée.
  Vérifiez qu'il n'est pas exposé à la lumière directe du soleil et ne le placez jamais à proximité d'une source de chaleur (un radiateur par exemple).
- Ne bloquez jamais les orifices de ventilation ou les grilles de l'appareil.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer à l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps lorsque vous placez ou retirez des aliments.
  Moins la porte reste ouverte, moins il se formera de glace dans le congélateur.
- Laissez un espace suffisant tout autour de l'appareil au moment de son installation. Ceci vous permettra de réduire sa consommation d'énergie et ainsi vos factures.

installation du congélateur

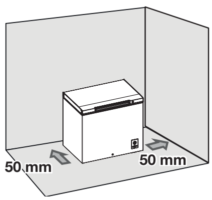
AVANT D'INSTALLER LE CONGÉLATEUR

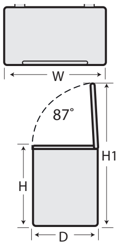
Nous vous félicitons d'avoir choisi ce congélateur Samsung.
Nous espérons que vous apprécierez les fonctionnalités de pointe offertes par ce nouvel appareil.

- Veuillez faire appel à un technicien pour installer votre nouveau congélateur et vous pourrez obtenir de plus amples informations concernant sa performance.
- Ce congélateur doit être installé conformément au manuel d'utilisation avant d'être utilisé.
- N'utilisez cet appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné, en suivant scrupuleusement les instructions du manuel.
- Il est fortement recommandé que toute opération de maintenance soit effectuée par une personne qualifiée.
- Jetez le matériel d'emballage de cet appareil dans le respect de l'environnement.

Choix du meilleur emplacement pour le congélateur

- Un emplacement non exposé à la lumière directe du soleil.
- Un emplacement sur un sol plan.
- Un emplacement avec un espace suffisant permettant l'ouverture facile de la porte du congélateur.





Modèle	W	D	H	H1
ZR20*	946	556	839	1315
ZR26*	1114	599	814	1339
ZR31*	1125	670	848	1442

- La hauteur du produit peut être différente en fonction du modèle.

- Laissez un espace suffisant tout autour de l'appareil au moment de l'installation. Ceci vous permettra de réduire sa consommation d'énergie.
- Ne pas installer le congélateur à un emplacement dont la température est inférieure à 10 °C.
- Lorsque vous déplacez le congélateur, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le correctement. Fixez aussi la clayette en verre et les portes avec un ruban adhésif.

ATTENTION

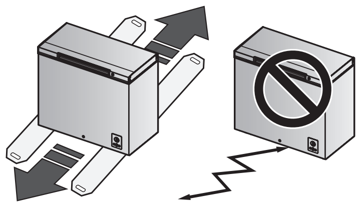
- Tirez l'appareil en ligne droite pour le sortir lors de l'installation, la réparation ou le nettoyage à l'arrière du congélateur et poussez-le de la même manière pour le rentrer lorsque le travail est terminé. Assurez-vous que le sol est capable de supporter le congélateur complètement chargé.

- N'obstruez pas l'ouverture de ventilation de l'emplacement ou de la structure de montage de l'appareil.

SOL

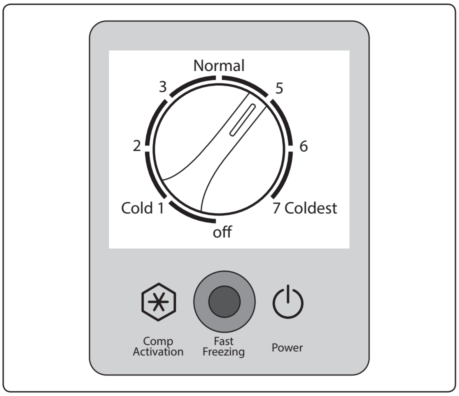
Pour une installation correcte, ce congélateur doit être placé sur une surface plane et dure située au même niveau que le reste du sol. Cette surface doit être suffisamment résistante pour supporter le poids d'un congélateur plein (ou environ 65 kg). Afin de protéger la finition du plancher, coupez un grand morceau de carton et placez-le sous le congélateur, à l'endroit où vous travaillez.

Si vous tirez ou poussez le congélateur, cela pourrait endommager le sol.
Si vous déplacez le congélateur, cela pourrait endommager le sol.



utilisation de votre congélateur

AJUSTEMENT DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

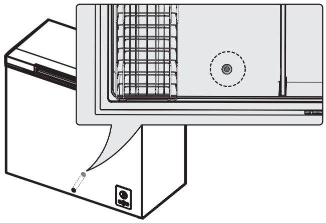


- Pour régler la température à l'intérieur du compartiment du congélateur, réglez la molette de contrôle de la température situé sur la face avant inférieure du congélateur coffre. En général, utilisez le congélateur coffre avec la température Normale.
  Si les performances de refroidissement ne sont pas adéquates, tournez la molette de contrôle de la température vers 7. Si la température est trop froide, tournez la molette vers 1.
- Lorsque l'unité doit être arrêtée temporairement, veuillez tourner la molette de la température vers la position désactivée.
  - congélation rapide : Si vous stockez une grande quantité d'
  aliments, ou si vous souhaitez accélérer la vitesse de congélation des aliments, tournez le bouton ‘Fast Freezing’ (Congélation rapide) sur On (Activée).
  Ne maintenez pas le bouton de congélation rapide sur On (Activée)
  pendant trop longtemps.
  - alimentation : Lorsque la lumière est allumée, l'appareil est sous tension.
  - activation du compresseur : lorsque la lumière est allumée,
  le compresseur est en cours de fonctionnement.

- Si la température à l'emplacement du congélateur est inférieure à 5 °C, réglez la molette sur COLD (FROID). La température du congélateur étant affectée par la température environnante il peut être plus froid que la valeur réglée.
- Outre les réglages mentionnés ci-dessus, si vous désirez augmenter ou diminuer la réfrigération, tournez la molette dans le sens horaire ou antihoraire selon la température souhaitée.

MÉTHODE DE DÉGIVRAGE

1. Vérifiez l'épaisseur de givre/glace formée sur les parois du compartiment.
   Si une quantité de plus de 4 mm de givre est formée, procédez au dégivrage.
2. Réglez le thermostat sur “coldest” (le plus froid) au moins 12 heures avant le dégivrage.
3. Une fois que cette période s'est écoulée, éteignez le compartiment du congélateur en retirant la fiche de la prise secteur.
4. Retirez tous les aliments du congélateur et emballez-les dans du papier et stockez-les dans un endroit froid et laissez la porte ouverte.
5. Lorsque le dégivrage est te rminé, le compartiment doit être nettoyé et essuyé.
6. Après le dégivrage, de l'eau dégivrée peut s'écouler une fois que vous ouvrez l'intérieur/extérieur du bouchon de vidange du congélateur.



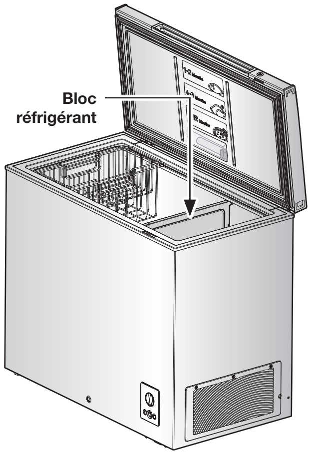
7. Pour retirer la glace du compartiment à glace, n'utilisez pas d'outil pointu, de couteau ou de tournevis.



RETRAIT DES PARTIES INTERNES

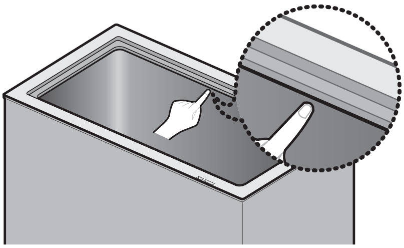
Bloc réfrigérant

Tirez le bloc réfrigérant vers le haut à travers le guide



Aucune ampoule pour le modèle ZR20*

STOCKAGE DES ALIMENTS APPROPRIÉ



Il y a une limite de charge avec le haut de l’étage inférieur du châssis du cache. Ne stockez pas d’aliments au-dessus du niveau de la limite de charge.

NETTOYAGE DU CONGÉLATEUR

AVERTISSEMENT N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'eau de Javel (Clorox™) pour le nettoyage.
Ces produits risquent d'endommager la surface de l'appareil et de provoquer un incendie.

ATTENTION Ne vaporisez pas d'eau sur le congélateur lorsqu'il est branché ; vous risqueriez de vous électrocuter. Ne nettoyez pas le congélateur à l'aide de benzène, de diluant ni de nettoyant pour voiture car cela risque de provoquer un incendie.

1. Débranchez le cordon d'alimentation du congélateur.
2. Mouillez légèrement un chiffon doux sans peluche ou une serviette en papier avec de l'eau.

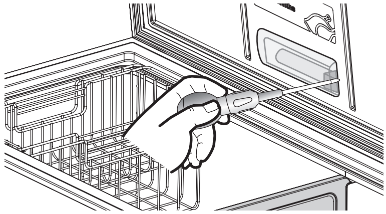
N'utilisez pas n'importe quel type de détergent pour nettoyer le congélateur car cela pourrait décolorer ou endommager le congélateur.

3. Essuyez l'intérieur et l'extérieur du congélateur jusqu'à ce qu'il soit propre et sec.
4. Branchez le cordon d'alimentation du congélateur.

REMPLACEMENT DE LA LAMPE

Lorsque la lampe intérieure est retirée, démontez vous-même le cache de la lampe et la lampe.

AVERTISSEMENT Débranchez le congélateur avant de remplacer l'ampoule intérieure.
- Dans le cas contraire, il existe un risque d'électrocution.



1. Utilisez un tournevis pour retirer la lampe.
2. Retirez le cache de la lampe, retirez la lampe.

Veuillez contacter votre réparateur avant de remplacer la lampe.

Aucune ampoule pour le modèle ZR20*

dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas du tout ou la température est trop élevée ou trop basse.	**Vérifiez les éléments suivants :** • Vérifiez que la prise d'alimentation est correctement branchée. • Vérifiez l'état du fusible de l'alimentation. • Le système de contrôle de la température ou le panneau est-il réglé correctement ? • L'appareil est-il exposé aux rayons directs du soleil ou des sources de chaleur se trouvent-t-elles à proximité ? • L'arrière de l'appareil est-il trop près du mur ? • Ne pas stocker d'aliment chaud avant qu'il ne soit à la température ambiante. • Avez-vous laissé la porte du congélateur ou la porte du congélateur ouverte pendant longtemps ? **Si un problème se produit, contactez votre agent de dépannage.**
Des bruits inhabituels sont audibles.	• Vérifiez que l'appareil est installé sur un sol plat et stable. • L'arrière de l'appareil est-il trop près du mur ? • Des objets se trouvent-ils derrière ou sous l'appareil ? • Le compresseur de l'appareil émet-il un bruit ? • Un cliquetis est audible lorsque les différents accessoires se rétractent ou se distendent.
Les coins avant et les côtés de l'appareil sont chauds et de la condensation commence à se former.	• Les tuyaux résistants à la chaleur sont installés dans les coins avant de l'appareil afin d'empêcher la formation de condensation. Lorsque la température ambiante augmente, ils peuvent s'avérer inefficaces. Cependant, cela n'est pas anormal. • Dans un environnement très humide, de la condensation peut se former à l'extérieur de l'appareil lorsque l'humidité de l'air entre en contact avec la surface froide de l'appareil.
Vous pouvez entendre le liquide glouglouter dans l'appareil.	• Il s'agit du réfrigérant qui refroidit l'intérieur de l'appareil.
Il y a une mauvaise odeur dans l'appareil.	• Un aliment gâté se trouve-t-il à l'intérieur du congélateur ? • Vérifiez que les aliments qui sentent fort (du poisson, par exemple) sont emballés hermétiquement. • Nettoyez régulièrement votre congélateur et jetez tout aliment périmé ou suspect.

mémo

Température ambiante mini./maxi.

Le congélateur est conçu pour fonctionner à la température ambiante mentionnée sur la plaque signalétique.

Classe	Symbole	Plage de température ambiante (°C)	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Température étendue	SN	+10 à +32	+10 à +32
Climat tempéré	N	+16 à +32	+16 à +32
Climat subtropical	ST	+16 à +38	+18 à +38
Climat tropical	T	+16 à +43	+18 à +43

La température de l'appareil peut varier en fonction de l'emplacement du réfrigérateur/congélateur, de la température ambiante et de la fréquence d'ouverture de la porte.
Réglez la température comme nécessaire afin de compenser les changements induits.

Mise au rebut de l'appareil (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Français



(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et particuliers sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets.

Contactez SAMSUNG WORLD WIDE

Si vous avez des questions ou des commentaires sur les produits Samsung, contactez le centre d'assistance clientèle SAMSUNG.

PAYS			APPELEZ LE	SITE WEB
AFRIQUE	SEWA	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com/africa_en/
	SEWA	Ghana	0800-10077	
			0302-200077	
	SEWA	Cote D' Ivoire	8000 0077	www.samsung.com/africa_fr/
	SEWA	Sénégal	800-00-0077	
	SEWA	Cameroun	7095-0077	
	SEEA	KENYA	0800 545 545	www.samsung.com
	SEEA	OUGANDA	0800 300 300	
	SEEA	TANZANIE	0685 88 99 00	
	SEEA	RWANDA	9999	
	SEEA	BURUNDI	200	
	SEEA	RDC	499999	
	SEEA	SOUDAN	1969	
	SSA	Afrique du Sud	0860 SAMSUNG (726 7864)	www.samsung.com
	SSA	BOTSWANA	8007260000	
	SSA	Namibie	08 197 267 864	
	SSA	Zambie	0211 350370	
	SSA	Mozambique	847267864 / 827267864	

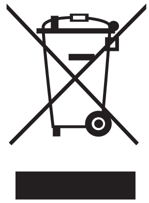
حدود درجة حرارة المحيطة للغرفة

صُممت هذه المجمِّد لتعمل في درجات حرارة محددة حسب فئة درجة الحرارة المشار إليها على لوحة التقنين.

الفئة	الرمز	نطاق درجة الحرارة المحيطة (بالدرجة المئوية)	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
الاعتدال الموسع	SN	+١٠ إلى +٣٢	+١٠ إلى +٣٢
معتدل	N	+١٦ إلى +٣٢	+١٦ إلى +٣٢
شبه استوائي	ST	+١٦ إلى +٣٨	+١٨ إلى +٣٨
استوائي	T	+١٦ إلى +٤٣	+١٨ إلى +٤٣

قد تتأثر درجة الحرارة الداخلية بسبب بعض العوامل مثل موقع الثلاجة/المجمِّد ودرجة الحرارة المحيطة ومعدل فتح الباب.
يمكنك ضبط درجة الحرارة كما تريد لتعويض تلك العوامل.

العربية



التخلص السليم من هذا المنتج

(نفايات المعدات الكهربية والإلكترونية)

(مطبق في البلدان التي تعمل بأنظمة تجميع منفصلة)

تشير العلامة الموجودة على المنتج أو الملحقات أو الكتيب إلى أن لا يجب التخلص من المنتج وملحقاته الإلكترونية (كالشاحن وسماعة الرأس وكبل USB) مع النفايات المنزلية عند انتهاء عمرها. لتجنب الإضرار بالبيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص غير المتحكم به من النفايات. يرجى فصل هذه العناصر عن غيرها من النفايات وإعادة تدويرها على نحو موثوق به لتحسين فرص إعادة الاستخدام المحتمل للموارد المادية.

ينبغي أن يتصل المستخدمون المنزليون إما ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه أو بالمكتب الحكومي المحلي للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير هذه العناصر بشكل آمن للبيئة.

ويجب على مستخدمي الشركات الاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وبنود عقد الشراء. ويجب ألا يتم خلط هذا المنتج وملحقاته الإلكترونية مع نفايات تجارية أخرى عند التخلص منه.

اتصل بشركة SAMSUNG في جميع أنحاء العالم

إذا كانت لديك أي استفسارات أو تعليقات خاصة بمنتجات Samsung، يُرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء SAMSUNG.

البلد			اتصل على	الموقع على شبكة الإنترنت
أفريقيا	SEWA	نيجيريا	٠٨٠٠-٧٢٦-٧٨٦٤	www.samsung.com/africa_en/
	SEWA	غانا	٠٨٠٠-١٠٠٧٧	
			٠٣٠٢-٢٠٠٠٧٧	
	SEWA	كوت ديفوار	٨٠٠٠ ٠٠٧٧	www.samsung.com/africa_fr/
	SEWA	سينغال	٨٠٠-٠٠-٠٠٧٧	
	SEWA	الكاميرون	٧٠٩٥-٠٠٧٧	
	SEEA	كينيا	٠٨٠٠ ٥٤٥ ٥٤٥	www.samsung.com
	SEEA	أوغندا	٠٨٠٠ ٣٠٠ ٣٠٠	
	SEEA	تنزانيا	٠٦٨٥ ٨٨ ٩٩ ٠٠	
	SEEA	رواندا	٩٩٩٩	
	SEEA	بوروندي	٢٠٠	
	SEEA	جمهورية الكونغو الديموقراطية	٤٩٩٩٩٩	
	SEEA	السودان	١٩٦٩	
	SSA	جنوب أفريقيا	٠٨٦٠ SAMSUNG (٧٢٦ ٧٨٦٤)	www.samsung.com
	SSA	بوتسوانا	٨٠٠٧٢٦٠٠٠٠	
	SSA	ناميبيا	٠٨ ١٩٧ ٢٦٧ ٨٦٤	
	SSA	زامبيا	٠٢١١ ٣٥٠٣٧٠	
	SSA	موزمبيق	٨٤٧٢٦٧٨٦٤ / ٨٢٧٢٦٧٨٦٤	

مذكرة

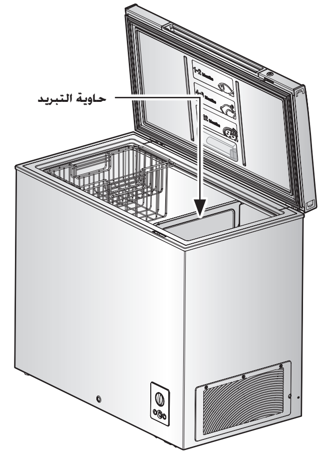
استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
الجهاز لا يعمل على الإطلاق أو ارتفاع أو انخفاض شديد في درجة الحرارة.	تحقق مما يلي في المجمِّد: ● توصيل كبل التيار الكهربي بطريقة صحيحة. ● احتراق منصهر التيار الكهربي. ● هل تم ضبط قرص التحكم في درجة الحرارة لوحة التحكم مضبوطة بشكل صحيح؟ ● هل يتعرض الجهاز لأشعة الشمس أو هل يوجد أي مصدر حرارة بالقرب منه؟ ● هل الجزء الخلفي من الجهاز شديد القرب من الحائط؟ ● لا تقم بتخزين الأغذية الساخنة حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة. ● هل تركت المجمِّد أو باب المجمِّد مفتوحًا لفترة طويلة من الوقت؟ **في حالة حدوث مشكلة، اتصل بوكيل الصيانة الخاص بك.**
وجود أصوات غير عادية.	● تأكد من تركيب الجهاز على أرضية ثابتة ومستوية. ● هل الجزء الخلفي من الجهاز شديد القرب من الحائط؟ ● هل سقطت أي أشياء غريبة خلف الجهاز أو أسفل منه؟ ● هل تأتي تلك الضوضاء من الضاغط الخاص بالجهاز؟ ● يصدر صوت تكتكة نتيجة تقلص الملحقات المختلفة أو تمددها.
دفء الأركان الأمامية والجانبية من الجهاز وبدء حدوث عملية التكثيف.	● يتم تركيب أنابيب مقاومة الحرارة بالأركان الأمامية من الجهاز لمنع تكوين التكثيف. عند ارتفاع درجة الحرارة المحيطة. قد لا يجدي هذا الأمر نفعًا في بعض الحالات. ومع ذلك، يعد ذلك أمرًا طبيعيًا. ● في الطقس شديد الرطوبة. قد يحدث تكاثف على السطح الخارجي للجهاز عندما تتفاعل الرطوبة في الهواء مع السطح البارد للجهاز.
سماع صوت بقبقة سوائل داخل الجهاز.	● يصدر غاز التبريد هذا الصوت حيث يعمل على تبريد الجهاز من الداخل.
وجود روائح كريهة داخل الجهاز.	● هل هناك أية أطعمة فاسدة داخل المجمِّد؟ ● تأكد من تغطية الأطعمة ذات الروائح النفاذة (مثل السمك) حيث يؤدي ذلك إلى كتم الرائحة. ● نظف المجمِّد بصفة دورية وتخلص من الأطعمة الفاسدة والمشكوك بها.

إزالة الأجزاء الداخلية

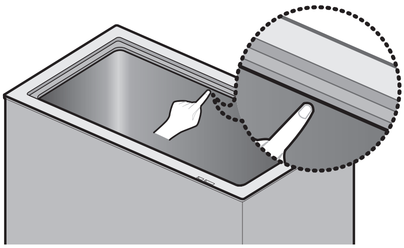
حاوية التبريد

اسحب حاوية التبريد من خلال الدليل



لا يوجد مصباح في الطراز *ZR20

التخزين الصحيح للأطعمة



يوجد حد للتعبئة مصاحب للجانب العلوي للدرجة الداخلية الخاصة بإطار الغطاء. يرجى عدم رص الأطعمة بارتفاع يتجاوز حد التعبئة المسموح به.

تنظيف المجمِّد

تحذير: لا تستخدم البنزين أو التنر أو ™Clorox للتنظيف. قد يتسبب ذلك في تلف سطح الجهاز أو نشوب حريق.

تنبيه: لا تقم برش المجمِّد باستخدام الماء أثناء توصيل قابس التيار الكهربي. لأن ذلك قد يتسبب في حدوث صدمة كهربية. لا تقم بتنظيف المجمِّد باستخدام البنزين أو التنر أو سوائل تنظيف السيارات لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق.

١. افصل سلك الكهرباء عن المجمِّد.
٢. رطِّب قطعة قماش ناعمة وخالية من نسالة الخيوط أو منديل ورقي بالماء.

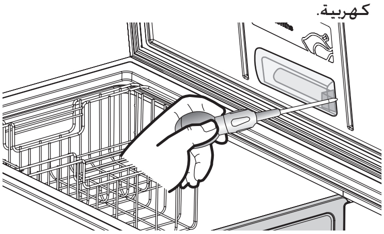
لا تستخدم أي نوع من أنواع سوائل التنظيف لتنظيف المجمِّد لأن ذلك قد يغيِّر لونها أو يتلفها.

٣. امسح المجمِّد من الداخل والخارج حتى تصبح نظيفة وجافة.
٤. قم بتوصيل سلك الكهرباء عن المجمِّد.

استبدال المصباح

عندما ينطفئ المصباح الداخلي. قم بفك غطاء المصباح أو المصباح بنفسك.

تحذير: افصل قابس التيار الكهربي من المأخذ قبل تغيير المصباح الداخلي للمجمِّد.
- قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث صدمة كهربية.



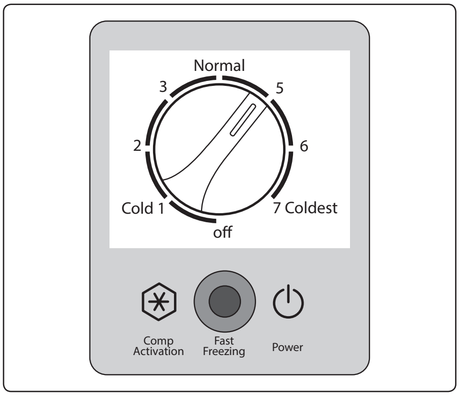
١. استخدم مفك لإزالة الظل.
٢. قم بإزالة غطاء المصباح وإزالة المصباح.

يرجى الاتصال بوكيل الصيانة الخاص بك قبل استبدال المصباح.

لا يوجد مصباح في الطراز *ZR20

تشغيل المجمِّد

ضبط التحكم في درجة الحرارة

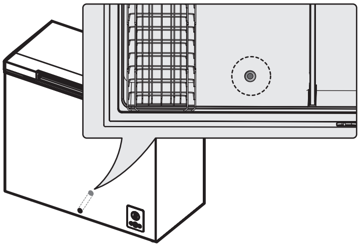


- لضبط درجة حرارة حجيرة المجمِّد. اضبط قرص التحكم في درجة الحرارة الموجود أسفل الجزء الأمامي لصندوق المجمِّد. استخدم صندوق المجمِّد في درجة الحرارة العادية.
  إذا كان أداء التبريد غير كافٍ. فقم بتدوير قرص التحكم في درجة الحرارة في الاتجاه ٧. وإذا كانت درجة الحرارة باردة للغاية. فقم بتدوير القرص في الاتجاه ١.
- عندما تحتاج إلى إيقاف تشغيل الوحدة مؤقتًا. يُرجى تدوير قرص التحكم في درجة الحرارة في الاتجاه off (إيقاف التشغيل).
  - التجميد السريع: في حالة تخزين كميات كبيرة من الطعام أو إذا كنت تريد تجميد الطعام بشكل أسرع. فقم بتدوير زر Fast Freezing (تجميد سريع) إلى On (تشغيل).
    لا تجعل زر fast freezing (تجميد سريع) على الوضع On (تشغيل) بشكل دائم.
  - التيار الكهربي: يشير تشغيل الإضاءة إلى أن التيار الكهربي قيد التشغيل.
  - تنشيط الضاغط: يشير تشغيل الإضاءة إلى عمل الضاغط.

- إذا كانت درجة الحرارة في المكان الذي تم فيه تركيب المجمِّد أقل من ٥ درجة مئوية. فقم بضبط قرص درجة الحرارة على COLD (باردة). نظرًا لتأثر درجة حرارة المجمِّد بدرجة الحرارة المحيطة به ومن ثم ستكون أقل من القيمة المضبوطة.
- إلى جانب إعدادات المقبض المذكورة أعلاه. إذا كنت ترغب في زيادة أو خفض التبريد. فقم بتدوير المقبض باتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصل للدرجة التي تريدها.

إذابة الثلج

١. تحقق من سمك طبقة الثلج المتكونة على حوائط الحجيرة.
في حالة زيادة سمك طبقة الثلج المتكونة عن ٤ ملم. فيرجى بإذابة الثلج.
٢. اضبط الترموستات على coldest (الأبرد) لكل ١٢ ساعة على الأقل قبل إذابة الثلج.
٣. بعد انتهاء هذه الفترة. أوقف تشغيل الحجرة بإخراج القابس من مصدر التيار الكهربي.
٤. أخرج الطعام من المجمِّد وغطه بالورق وخزنه في مكان بارد واترك الباب مفتوحًا.
٥. عندما يتم الانتهاء من إذابة الثلج. يجب تنظيف الحجرة وتجفيفها.
٦. بعد إذابة الثلج. يمكن أن يتدفق الماء المذاب من خلال وحدة التصريف بمجرد فتح غطاء التصريف الموجود بجانب/خارج المجمِّد.



٧. لإزالة الثلج من حجيرة صنع الثلج. لا تستخدم أداة حادة أو سكينة أو مفك.



إعداد المجمِّد

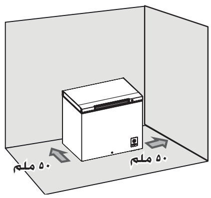
الاستعداد لتركيب المجمِّد

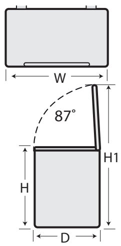
تهانينا لشرائك مجمِّد Samsung.
نتمنى لك الاستمتاع بالإمكانات والميزات الرائعة التي يقدمها هذا الجهاز الجديد.

- يرجى الاتصال بمهندس التركيب لتركيب المجمِّد الجديد كما يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات من المهندس حول أداء المجمِّد الخاص بك.
- يجب تركيب المجمِّد ووضعه بطريقة صحيحة وفقًا لدليل المستخدم قبل استخدامه.
- استخدم هذا الجهاز للغرض المخصص له فقط كما هو موضح بهذا الدليل.
- يُنصح بضرورة إجراء أي أعمال صيانة من قبل فنيين معتمَدين.
- يرجى التخلص من مواد التعبئة لهذا المنتج بطريقة لا تضر بالبيئة.

تحديد أفضل مكان للمجمِّد

- مكان غير معرض لضوء الشمس المباشر.
- مكان به سطح مستوٍ.
- مكان به مساحة كافية لفتح أبواب المجمِّد بسهولة.





H1	H	D	W	الطراز
١٣١٥	٨٣٣	٥٥٦	٩٤٦	ZR20*
١٣٣٩	٨١٤	٥٥٩	١١١٤	ZR26*
١٤٤٢	٨٤٨	٦٧٠	١١٢٥	ZR31*

- قد يختلف ارتفاع المنتج حسب الطرازات.

- عند تركيب الجهاز. اترك مسافة مناسبة على يمينه ويساره ومن خلفه ومن أمامه. سيساعد ذلك على خفض استهلاك التيار الكهربي وبالتالي عدم المعاناة من فواتير مرتفعة.
- لا تقم بتركيب المجمِّد في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة عن ١٠ درجة مئوية.
- عند نقل المجمِّد. قم بفصل سلك التيار الكهربي وترتيبه جيدًا. وقم أيضًا بتثبيت الرف الزجاجي والأبواب باستخدام شريط.

تنبيه

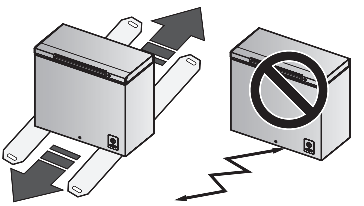
- اسحب الوحدة إلى الخارج بشكل مستقيم عند القيام بأعمال تركيب أو صيانة أو تنظيف خلف المجمِّد ودفعه إلى الداخل مرة أخرى بشكل مستقيم بعد الانتهاء. وتأكد من إمكانية تحمّل السطح لمجمِّد مملوء بالكامل.

- يرجى عدم وضع أي عوائق على فتحة التهوية الموجودة بغطاء الجهاز أو أي شيء يعوق البنية التركيبية للجهاز.

التثبيت على الأرض

لإجراء عملية التثبيت بشكل صحيح. يجب وضع المجمِّد على سطح مستوٍ من مادة صلبة يكون بنفس ارتفاع الأرضية. يجب أن يكون هذا السطح قويًا بقدرٍ كافٍ لدعم ثقل المجمِّد المملوء بالكامل (أو ما يقارب ٦٥ كجم). لحماية سطح الأرضية. قم بقص قطعة كبيرة من ورق الكرتون ووضعها أسفل المجمِّد في مكان الاستخدام.

قد يؤدي سحب المجمِّد ودفعه إلى تلف الأرضية.
قد يؤدي نقل المجمِّد بعد التركيب إلى تلف الأرضية.



تلميحات لتوفير الطاقة

- ضع الجهاز في غرفة جافة معتدلة البرودة بها تهوية كافية.
وتأكد من عدم تعرضه لضوء الشمس المباشر ولا تضعه مطلقًا بالقرب من أي مصدر للحرارة (مثل المدفأة).
- لا تسد أي من فتحات التهوية أو شبكات الجهاز مطلقًا.
- اترك الطعام ليبرد قبل وضعه داخل الجهاز.
- لا تترك باب الجهاز مفتوحًا لمدة طويلة عند وضع الأطعمة أو إخراجها من الثلاجة.
كلما كانت مدة فتح باب الثلاجة قصيرة، قل حجم الثلج المتكون في المجمِّد.
- يجب ترك مساحة مناسبة إلى يمين الجهاز ويساره وأعلاه وأسفله عند التركيب.
سيساعد ذلك في خفض استهلاك التيار الكهربي وفواتير الكهرباء.

تلميحات إضافية للاستخدام الصحيح

- في حالة حدوث انقطاع للتيار الكهربي، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي التابع لشركة الكهرباء وسؤالهم عن المدة التي يستغرقها الانقطاع.
  - معظم حالات انقطاع التيار الكهربي التي يتم إصلاحها في غضون ساعة أو ساعتين لن يكون لها تأثير على درجات حرارة المجمِّد.
  ومع ذلك، يجب تقليل عدد مرات فتح الباب أثناء انقطاع التيار الكهربي.
  - ولكن إذا استمر انقطاع التيار الكهربي لمدة تتجاوز ٢٤ ساعة. قم بإخراج الطعام المجمَّد من الثلاجة.
- في حالة إرفاق مفاتيح مع المجمِّد. يجب الحفاظ عليها بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تضعها بالقرب من الجهاز.
- قد لا يعمل الجهاز باستمرار (نظرًا لاحتمال ذوبان المحتويات أو قد تكون درجة الحرارة أكثر دفئًا داخل حجرة الأطعمة المجمَّدة) عندما يتم تشغيله لفترة طويلة في درجة حرارة أقل من الحد الأقصى للتبريد الذي يوفره جهاز التجميد.
- لا تقم بحفظ الأطعمة التي تفسد بسرعة في درجة الحرارة المنخفضة مثل الموز والشمام.
- قد يتوافق ارتفاع درجة الحرارة أثناء عملية إزالة الثلج مع متطلبات ISO.
ومع ذلك، إذا كنت ترغب في تجنب الارتفاع غير المناسب في درجة حرارة الأطعمة المجمدة أثناء عملية إزالة الثلج من الجهاز، يرجى تغليف الأطعمة المجمدة بطبقات متعددة من ورق الجرائد.
- قد يؤدي أي ارتفاع في درجة حرارة الأطعمة المجمَّدة أثناء إزالة الثلج إلى قِصر فترة التخزين.
- يحظر إعادة تجميد الأطعمة المجمَّدة بعد إذابتها بشكلٍ كامل.
- تحتوي هذه الثلاجة على غازات فلورين منزلية صديقة للبيئة تتوافق مع " بروتوكول كيوتو".
  - وبالإضافة إلى ذلك، فهي تتميز بنظام تبريد محكم.
  - لا تسمح بانتشار الغازات في الجو.
  - نوع الثلاجة: R-134a
  كمية الغازات: ‎*ZR21‎: ٠,٠٩٥ كجم
  ‎*ZR26‎: ٠,١٠٥ كجم
  ‎*ZR31‎: ٠,١٦٥ كجم
  جهد الاحتباس الحراري (GWP) = ١٣٠٠

علامات التحذير الصارمة الخاصة بالتخلص من المنتج

تحذير

- اترك الأرفف في مكانها حتى يصعب على الأطفال الصعود داخل الثلاجة.
- تأكد من عدم تلف أي من الأنابيب الموجودة بالجزء الخلفي للجهاز قبل التخلص منه.
- يستخدم R-600a أو R-134a كغاز تبريد. افحص ملصق الضاغط الموجود بالجزء الخلفي للجهاز أو ملصق التصنيف الموجود داخل الثلاجة لمعرفة نوع غاز التبريد المستخدم بالمجمِّد.
  عند احتواء هذا المنتج على غاز قابل للاشتعال (غاز التبريد R-600a)، اتصل بالسلطة المحلية الخاصة بك للاستفسار عن كيفية التخلص الآمن من هذا المنتج.
  يُستخدم السيكلوبنتان كغاز سائل للعزل.
  تتطلب الغازات المستخدمة في مواد العزل إجراءات خاصة للتخلص منها. يجري الاتصال بالسلطات المحلية فيما يتعلق بكيفية التخلص الآمن بيئيًا من هذا المنتج.
  تأكد من عدم تلف أي من الأنابيب الموجودة بالأجزاء الخلفية للأجهزة قبل التخلص منها.
  ينبغي تحطيم هذه الأنابيب في مكان مفتوح.
- عند التخلص من هذا المجمِّد أو مجمِّدات أخرى، قم بفك الباب/أقفال الأبواب ومزلاج الباب حتى لا يتعرض الأطفال أو الحيوانات للاحتجاز داخلها.
  يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم دخولهم وعبثهم بالجهاز.
  - إذا تم احتجاز الأطفال في الداخل، فقد يتعرضون للإصابة أو الاختناق حتى الموت.
- يجري التخلص من مواد التعبئة لهذا المنتج بطريقة لا تضر بالبيئة.

- قد يتجمد الوعاء وينكسر مما قد يؤدي إلى التعرض للإصابة.
- يجري مراقبة الحد الأقصى لفترات التخزين وتواريخ انتهاء صلاحية الأطعمة المجمَّدة.

تنبيه علامات التنبيه الخاصة بالتنظيف والصيانة

- لا تنظِّف الجهاز عن طريق رش المياه مباشرةً عليه.
- لا تستخدم البنزين أو المواد المخفِفَة أو الكلوروكس أو الكلوريد في التنظيف.
  - لأن ذلك قد يتسبب في تلف سطح الجهاز أو نشوب حريق.
- لا ترش غازات قابلة للاشتعال بالقرب من المجمِّد.
  - قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- قم بإزالة جميع المواد الغريبة مثل الغبار أو المياه من أطراف قابس التيار الكهربي ونقاط التوصيل باستخدام قطعة قماش جافة على فترات منتظمة.
  - افصل قابس التيار الكهربي وقم بتنظيفه بقطعة قماش جافة.
  - قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق.
- قبل التنظيف أو القيام بأعمال الصيانة، افصل الجهاز عن مأخذ الحائط.
  - قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق.

- في حالة صدور صوت غريب من الجهاز أو حدوث احتراق أو استشعار رائحة أو دخان. افصل قابس التيار الكهربي في الحال واتصل بأقرب مركز صيانة.

- قد يؤدي عدم الالتزام بهذا إلى حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق.

- افصل قابس التيار الكهربي من المأخذ قبل تغيير المصابيح الداخلية للمجمِّد.

- قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث صدمة كهربية.

- في حالة وجود أي أتربة أو مياه بالمجمِّد، قم بفصل قابس التيار الكهربي واتصل بمركز صيانة Samsung Electronics.

- وإلا فقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى نشوب حريق.

علامات التنبيه الخاصة بالتركيب

تنبيه

- يرجى عدم وضع أي عوائق على فتحة التهوية الموجودة بغطاء الجهاز أو أي شيء يعوق البنية التركيبية للجهاز.
- اترك الجهاز دون استخدام لمدة ساعتين بعد تركيبه.
- يوصى بتركيب الجهاز أو صيانته بواسطة فني مؤهل أو شركة صيانة.

- قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق أو انفجار أو مشاكل بالمنتج أو التعرض لإصابة.

علامات التنبيه الخاصة بالاستخدام

تنبيه

- قم بتغطية الأطعمة جيداً أو ضعها في حاويات محكمة الإغلاق قبل وضعها داخل المجمِّد.
- لا تقم بوضع الأطعمة المجمَّدة حديثاً لتتجمد بالقرب من الأطعمة الموجودة بالفعل.

- لا تضع في المجمِّد أواني زجاجية أو زجاجات أو مشروبات غازية.

النفطي المسال أو ما إلى ذلك) في المجمِّد.

- تُستخدم هذه المجمِّد لحفظ الأطعمة فقط.
- قد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو انفجار.

● لا تضع جهازًا كهربيًا أو تستخدمه داخل المجمِّد. ما لم يكن ضمن نوعية الأجهزة المُوصي بها من قبل الشركة المصنِّعة.

● لا تستخدم مجفف الشعر لتجفيف الجزء الداخلي للمجمِّد. لا تضع شمعة مضاءة في المجمِّد لإزالة الروائح الكريهة.

- قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق.

● لا تلمس الجوانب الداخلية للمجمِّد أو المنتجات المخزَّنة داخله بأيدٍ مبتلة.

- قد يعرضك ذلك للسعة الصقيع.

● لا تستخدم أي أجهزة ميكانيكية أو أي وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنِّعة.

● يجب توخي الحذر لعدم التسبب في تلف دائرة التبريد.

● هذا الجهاز مخصص لحفظ الأطعمة في بيئة منزلية فقط.

● يجب حفظ الزجاجات مع بعضها البعض بإحكام حتى لا تسقط من مكانها.

● لا تقم بإدخال الأيدي أو الأقدام أو المواد المعدنية (مثل عيدان تناول الطعام وغيرها) بالجزء الأسفل من المجمِّد أو بالجزء الخلفي منها.

- قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو التعرض لإصابة.
- قد تؤدي الحواف الحادة إلى إصابة جسدية.

● لا تحاول إصلاح الجهاز أو فكّه أو تعديله بنفسك.

- لا تستخدم أي منصهر (مثل سلك نحاس أو سلك صلب أو غير ذلك) بخلاف المنصهر القياسي.
- عند الحاجة إلى إصلاح الجهاز أو إعادة تركيبه، اتصل بأقرب مركز صيانة.
- قد يتسبب عدم الالتزام بذلك في حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق أو مشاكل بالمنتج أو التعرض للإصابة.

CHEST FREEZER AR.indd 6 2013-11-25 11:27:03

أرضي لمنع تسرب التيار الكهربي أو التعرض لصدمات كهربية نتيجة لتسرب التيار من المجمِّد.

- قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق أو انفجار أو مشاكل بالمنتج.
- لا تقم مطلقًا بتوصيل سلك التيار الكهربي بمأخذ تيار كهربي أرضي لا يعمل بشكل صحيح. وتأكد من مطابقة سلك التيار الكهربي للمعايير المحلية والقومية.

- في حالة حدوث تلف بسلك التيار الكهربي، استبدله في الحال عن طريق الشركة المصنِّعة أو وكيل الصيانة التابع لها.
- يجب تغيير منصهر المجمِّد بواسطة فني مؤهَّل أو شركة صيانة متخصصة.
- قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات إلى حدوث صدمة كهربية أو إصابة جسدية.

علامات التحذير الصارمة الخاصة بالاستخدام

تحذير

- لا تقم بلمس قابس التيار الكهربي بأيدٍ مبتلة.
- قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربية.
- لا تقم بتخزين أي مواد أعلى الجهاز.
- عند فتح الباب أو إغلاقه. قد تسقط تلك المواد وتؤدي إلى حدوث إصابة جسدية و/أو تلف بالجهاز.
- لا تضع وعاءً مملوءًا بالماء فوق المجمِّد.
- في حالة انسكاب الماء. قد ينشب حريق أو تحدث صدمة كهربية.
- ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- احرص على إبعاد أصابعك عن مناطق " موضع القَرْص": لأن الفجوات الموجودة بين الأبواب والخزانة شديدة الصغر، لذا يُرجى الانتباه عند فتح الأبواب في حالة تواجد أطفال بالمكان.
- قد يتعرض الأطفال لخطورة الاحتجاز داخل الجهاز.
  فلا تسمح لهم بالدخول في المجمِّد.
- لا تقم بحفظ الأشياء أو المواد المتطايرة أو القابلة للاشتعال (مثل البنزين أو الثنر أو غاز البروبان أو الكحول أو الإيثير أو الغاز

تحذير علامات التحذير الصارمة الخاصة بالتركيب

- لا تقم بتوصيل أجهزة متعددة بلوحة تيار كهربي واحدة متعددة المقابس.
  يجب دائمًا توصيل المجمّد بمقبس تيار كهربي منفرد خاص بها يتوافق معدل جهده الكهربي مع لوحة التقنين الخاصة بالثلاجة.
- يوفر هذا الإجراء أفضل أداء للثلاجة كما يمنع زيادة التحميل على دوائر الأسلاك المنزلية التي قد تتسبب في نشوب حريق نتيجة للحرارة الزائدة الناجّة في الأسلاك.
- إذا كان مأخذ الحائط غير محكم، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الكهربي به.
- يوجد خطر حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق.
- لا تستخدم أي سلك به شقوق أو تآكل على طول السلك أو في إحدى نهايتيه.
- لا تقم بثني سلك التيار الكهربي بشدة أو وضع أشياء ثقيلة فوقه.
- لا تستخدم الأيروسولات بالقرب من المجّد.
- قد يتسبب استخدام الأيروسولات بالقرب من المجّمد في حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- قم بتوصيل قابس التيار الكهربي في موضعه الصحيح بحيث يكون السلك متدليًا لأسفل.
- في حالة توصيل قابس التيار الكهربي مقلوبًا. قد يؤدي ذلك إلى قطع السلك ونشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية.
- تأكد من عدم انحشار قابس التيار الكهربي أو تلفه في الجانب الخلفي للمجمّد.
- عند نقل المجمّد. يجب توخي الحذر حتى لا تتعرض للانقلاب أو يتلف سلك التيار الكهربي.
- قد يتسبب ذلك في نشوب حريق.
- يجب وضع هذا الجهاز بطريقة يمكن من خلالها الوصول إلى قابس التيار الكهربي بسهولة.
- قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق نتيجة للتسرب الكهربي.

- يجب توصيل هذا الجهاز بشكلٍ صحيح بمصدر تيار كهربي أرضي.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر تيار كهربي أرضي من خلال أنابيب غاز أو أنابيب مياه بلاستيكية أو سلك هاتف.
- يجب توصيل المجّمد بمصدر تيار كهربي

التبريد المستخدم بالمجمِّد.
عند احتواء هذا المنتج على غازات قابلة للاشتعال (مثل غاز التبريد R600a)، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية الخاصة بك للاستفسار عن كيفية التخلص الآمن من هذا المنتج.

الاحتياطات ورموز الأمان الهامة:

تحذير	قد تتسبب المخاطر والممارسات غير الآمنة في حدوث إصابة جسدية أو الوفاة.
تنبيه	قد تتسبب المخاطر والممارسات غير الآمنة في حدوث إصابة جسدية طفيفة أو تلف بالممتلكات.

	"لا" تقم بأي إجراء.
	"لا" تقم بالفك.
	"لا" تقم باللمس.
	اتبع التعليمات بعناية.

	افصل قابس التيار الكهربي من المأخذ الحائط.
	تأكد من توصيل الثلاجة بمصدر تيار كهربي أرضي لتجنب حدوث صدمة كهربية.
	اتصل بمركز الدعم للحصول على المساعدة.
	ملاحظة.

تهدف علامات التحذير هذه إلى منع حدوث إصابات لك وللآخرين.
يرجى اتباع هذه العلامات بعناية.
بعد قراءة هذا القسم، احتفظ به في مكانٍ آمنٍ للرجوع إليه في المستقبل.

المحتويات

معلومات السلامة

معلومات السلامة

- قبل تشغيل الجهاز، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه فيما بعد.
- استخدم هذا الجهاز للأغراض المحددة له فقط كما هو مبين في دليل الإرشادات هذا.

علمًا بأنه لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو غير الملمين بالخبرة والمعرفة المطلوبين إلا إذا تم هذا الاستخدام تحت إشراف أو توجيه شخص مسئول عن الحفاظ على سلامتهم.

- لا تغطي التحذيرات وإرشادات السلامة الهامة الواردة في هذا الدليل جميع المواقف والظروف المحتمل حدوثها.

لذا تقع على عاتقك مسؤولية الاستخدام السليم وتوخي الحذر والحيطة عند تركيب الجهاز وصيانته وتشغيله.

- نظرًا لأن إرشادات التشغيل التالية تغطي طرازات مختلفة. قد تختلف خصائص المجمِّد قليلاً عن تلك المذكورة في هذا الدليل.

يتم استخدام R-600a أو R-134a كغاز تبريد.

افحص ملصق الضاغط الموجود بالجزء الخلفي للجهاز أو ملصق التصنيف الموجود داخل الثلاجة لمعرفة نوع غاز

ZR20*
ZR26*
ZR31*

صندوق المجمِّد
دليل المستخدم

100%
Recycled Paper

العربية

تمت طباعة هذا الدليل على ورق مُعاد تدويره بنسبة ١٠٠ ٪.

إمكانات هائلة

شكرًا لك لشرائك أحد منتجات Samsung.
للحصول على خدمة أكثر تكاملاً.
يرجى تسجيل المنتج الخاص بك على موقع
www.samsung.com/register

SAMSUNG

جهاز من دون دعامات

ZR20*
ZR26*
ZR31*

Arca frigorífica

manual do utilizador

Planet First 100% Recycled Paper

Este manual foi concebido com papel 100% reciclado.

Português

imagine the possibilities

Obrigado por adquirir um produto Samsung.
Para receber uma assistência mais completa,
registe o seu produto em
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Aparelho não encastrável

índice

informações de segurança

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina e de acordo com este manual de instruções.
  Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, excepto se forem supervisionadas ou lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Os Avisos e Instruções de segurança importantes neste manual não abrangem todas as condições possíveis e situações que podem ocorrer.
  Deve utilizar bom senso, precaução e cuidado durante a instalação, manutenção e utilização do aparelho.
- As instruções de operação seguintes abrangem vários modelos, por este motivo

as características do seu congelador podem diferir ligeiramente das descritas neste manual.
O R-600a ou R-134a é utilizado como gás refrigerante.
Verifique qual o gás refrigerante utilizado no seu congelador na etiqueta do compressor colocada na parte detrás do aparelho ou na etiqueta de características no interior do frigorífico.
Caso este produto contenha gás inflamável (Gás refrigerante R600a), entre em contacto com a sua autoridade local para proceder à correcta eliminação do mesmo.

Símbolos e precauções de segurança importantes:

AVISO	Perigos ou práticas pouco seguras que podem resultar em ferimentos graves ou morte.

ATENÇÃO	Perigos ou práticas pouco seguras que podem resultar em ferimentos ligeiros ou danos materiais.

	NÃO tente.
	NÃO desmonte.
	NÃO toque.
	Siga cuidadosamente as instruções.
	Desligue a ficha da tomada.
	Certifique-se de que o aparelho está ligado à terra para evitar choques eléctricos.
	Contacte o centro de assistência para obter ajuda.
	Nota.

Estes sinais de aviso destinam-se a evitar ferimentos em qualquer pessoa.
Respeite-os.
Depois de ler esta secção, guarde-a num local seguro para consulta futura.

SINAIS DE AVISO GRAVE RELATIVAMENTE À INSTALAÇÃO

- Não ligue vários aparelhos à mesma extensão eléctrica. O congelador deve ser ligado a uma tomada individual com voltagem correspondente à indicada na placa de características.
  - Deste modo, obtém-se o melhor desempenho possível e também se evita a sobrecarga dos circuitos eléctricos domésticos, o que pode provocar um incêndio resultante de cabos sobreaquecidos.
- Se a tomada estiver solta, não introduza a ficha.
  - Existe um risco de choque eléctrico ou incêndio.
- Não utilize um cabo que apresente fissuras ou desgaste na sua extensão ou em qualquer uma das extremidades.
- Não dobre excessivamente o cabo de alimentação nem coloque objectos pesados sobre o mesmo.
- Não utilize aerossóis perto do congelador.
  - A utilização de aerossóis perto do congelador pode causar explosão ou incêndio.
- Ligue a ficha na posição correcta com o cabo pendurado.
  - Se ligar a ficha ao contrário, o cabo pode ficar cortado e provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Certifique-se de que a ficha não é esmagada nem danificada pela parte detrás do congelador.
- Quando deslocar o congelador, tenha cuidado para não danificar nem passar por cima do cabo de alimentação.
  - Tal pode provocar um incêndio.
- Este aparelho deve estar posicionado de forma a permitir o acesso à ficha.
  - Caso contrário, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico devido a fuga eléctrica.

- Este aparelho deve ter

ligação à terra.

- Não ligue o aparelho à terra a um tubo de gás, tubo de água de plástico ou linha telefónica.
- Tem de efectuar a ligação à terra do congelador de modo a evitar fugas de corrente ou choques eléctricos provocados pela fuga de corrente do congelador.
- Tal pode resultar em choque eléctrico, incêndio, explosão ou danificar o produto.
- Nunca ligue o cabo de alimentação a uma tomada que não esteja ligada à terra e certifique-se de que está de acordo com os códigos locais e nacionais.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite a sua substituição imediata ao fabricante ou ao respectivo técnico de assistência.
- O fusível do congelador deve ser substituído por um técnico especializado ou empresa de assistência.
- Caso contrário, pode resultar em choque eléctrico ou ferimentos.

AVISO SINAIS DE AVISO GRAVE RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO

- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Tal pode provocar um choque eléctrico.
- Não coloque objectos sobre o aparelho.
- Ao abrir ou fechar a porta, os objectos podem cair e provocar ferimentos e/ou danos materiais.
- Não coloque recipientes com água sobre o congelador.
- Se se entornarem, podem provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o aparelho.
- Mantenha os dedos afastados de zonas onde possa entalá-los: os espaços entre as portas e o armário são muito pequenos. Tenha cuidado ao abrir as portas na presença de crianças.
- Existe risco de a criança ficar presa.

Não permita que as crianças entrem no congelador.

- Não coloque objectos ou substâncias voláteis ou inflamáveis (benzeno, diluente, gás propano, álcool, éter, gás de petróleo liquefeito e outros produtos semelhantes, etc.) no congelador.

- Este congelador destina-se exclusivamente ao armazenamento de alimentos.
- Tal pode resultar em incêndio ou explosão.

- Não coloque nem utilize aparelhos eléctricos dentro do congelador, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize um secador de cabelo para secar o interior do congelador. Não coloque velas acesas no congelador para remover maus odores.

- Tal pode resultar num choque eléctrico ou num incêndio.

- Não toque nas paredes interiores do congelador nem nos produtos guardados no mesmo com as mãos molhadas.

- Pode ficar com frieiras.

- Não utilize dispositivos mecânicos ou quaisquer outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.

- Este produto destina-se apenas ao armazenamento de alimentos num ambiente doméstico.
- As garrafas devem ser guardadas compactamente de modo a não caírem.
- Não introduza mãos, pés ou objectos metálicos (tais como pauzinhos chineses, etc.) no fundo ou na parte detrás do congelador.

- Tal pode provocar um choque eléctrico ou ferimento.
- As pontas afiadas podem provocar ferimentos.

- Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho sozinho.

- Não utilize qualquer fusível (tal como cobre, cabo de aço,

etc.) para além do fusível padrão.

- Se for necessário reparar ou reinstalar o aparelho, contacte o centro de assistência mais próximo.
- Caso contrário, pode provocar um choque eléctrico, incêndio, danos no produto ou ferimentos.

- Se o aparelho estiver a gerar um ruído estranho, um cheiro a queimado ou fumo, desligue a ficha imediatamente e contacte o centro de assistência mais próximo.

- Caso contrário, pode provocar um choque eléctrico ou incêndio.

- Desligue a ficha da tomada antes de substituir as lâmpadas interiores do congelador.

- Caso contrário, existe um risco de choque eléctrico.

- Se existir algum pó ou água no congelador, desligue a ficha e contacte o seu centro de assistência Samsung Electronics.

- Caso contrário, existe o risco de incêndio.

ATENÇÃO SINAIS DE ATENÇÃO RELATIVAMENTE À INSTALAÇÃO

- Mantenha a abertura de ventilação do aparelho e o espaço em redor do mesmo desobstruídos.
- Não utilize o aparelho no espaço de 2 horas após a instalação.
- Recomenda-se que a instalação e a manutenção deste aparelho sejam efectuadas por um técnico qualificado ou empresa de assistência.

- Caso contrário, pode provocar um choque eléctrico, incêndio, explosão, danos no produto ou ferimentos.

ATENÇÃO SINAIS DE ATENÇÃO RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO

- Acondicione muito bem os alimentos, embrulhando-os ou colocando-os em recipientes hermeticamente fechados, antes de os colocar no congelador.

- Não coloque alimentos que pretende congelar ao lado de alimentos já congelados.
- Não coloque vidro, garrafas ou bebidas com gás no congelador.
- O recipiente pode congelar e partir, o que pode provocar ferimentos.
- Respeite os tempos máximos de conservação e os prazos de validade dos alimentos congelados.

ATENÇÃO SINAIS DE ATENÇÃO RELATIVAMENTE À LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Não limpe o aparelho pulverizando água directamente nele.
- Não utilize benzeno, diluente nem Clorox™ para a limpeza.
- Podem danificar a superfície do aparelho e provocar um incêndio.
- Não pulverize gás inflamável perto do congelador.
- Existe um risco de explosão ou incêndio.
- Retire regularmente todas as substâncias estranhas, como pó ou água, das tomadas e pontos de contacto utilizando um pano seco.
- Desligue a ficha e limpe-a com um pano seco.
- Se não o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Antes de limpar ou efectuar a manutenção, desligue o aparelho da tomada.
- Se não o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

SINAIS DE AVISO GRAVE RELATIVAMENTE À ELIMINAÇÃO

- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam subir facilmente dentro do congelador.
- Certifique-se de que nenhum dos tubos existentes na parte detrás do aparelho está danificado antes da eliminação.
- O R-600a ou R-134a é utilizado como gás refrigerante.
  Verifique qual o gás refrigerante utilizado no seu congelador na etiqueta do compressor colocada na parte detrás do aparelho ou na etiqueta de características no interior do congelador. Caso este produto contenha gás inflamável (Gás refrigerante R600a), entre em contacto com a sua autoridade local para proceder à correcta eliminação do mesmo. O ciclopentano é utilizado como gás de isolamento. Os gases no material de isolamento exigem um procedimento de eliminação especial. Contacte as autoridades locais relativamente à eliminação segura para o ambiente deste produto.
  Certifique-se de que nenhum dos tubos existentes na parte detrás do aparelho está danificado antes da eliminação.
  Os tubos deverão ser quebrados no exterior.
- Antes de eliminar este ou outros congeladores, retire a porta e respectivas borrachas, bem como o trinco, de modo a que crianças ou animais pequenos não possam ficar presos lá dentro.
  As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o aparelho.
  - Caso fique presa no interior, a criança pode magoar-se e sufocar até à morte.
- Elimine o material de embalagem deste produto de uma forma não prejudicial para o ambiente.

SUGESTÕES ADICIONAIS PARA UMA UTILIZAÇÃO CORRECTA

- Em caso de falha de energia, contacte a repartição local da sua companhia de electricidade e pergunte quanto tempo é que irá durar.
- A maioria das falhas de energia que são resolvidas numa hora ou duas não afecta as temperaturas do congelador.
  No entanto, deve abrir a porta o menos possível enquanto a energia não voltar.
- Contudo, caso a falha de energia seja superior a 24 horas, retire todos os alimentos congelados.
- Se a chave for fornecida com o congelador, esta deve ser mantida fora do alcance das crianças e longe do aparelho.
- O aparelho pode não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelação do conteúdo ou de a temperatura ficar demasiado elevada no compartimento de alimentos congelados) quando instalado durante um longo período de tempo num local abaixo da temperatura mínima para a qual foi concebido o aparelho.
- Não guarde no aparelho alimentos que se estraguem facilmente a baixas temperaturas como, por exemplo, bananas e melões.
- O aumento da temperatura durante a descongelação pode estar em conformidade com os requisitos ISO.
  Mas se quiser impedir um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados enquanto o aparelho descongela, embrulhe-os em várias camadas de jornal.
- Qualquer aumento da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação pode reduzir o respectivo tempo de conservação.
- Não volte a congelar alimentos que tenham descongelado completamente.
- Contém gases fluorados com

efeito de estufa abrangidos pelo Protocolo de Quioto.
- Sistema de vedação hermética.
- Não emite gases para a atmosfera.
- Tipo de gás refrigerante: R-134a
  Quantidade: ZR21*: 0,095 kg
  ZR26*: 0,105 kg
  ZR31*: 0,160 kg
  Potencial de aquecimento global (Global Warming Potential, GWP) = 1300

Sugestões de poupança de energia

- Instale o aparelho num local fresco e seco com ventilação adequada.
  Certifique-se de que não fica exposto à incidência directa de raios solares e nunca o coloque perto de uma fonte directa de calor (radiador, por exemplo).
- Nunca bloqueie as aberturas de ventilação ou grelhas do aparelho.
- Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os guardar no aparelho.
- Não mantenha a porta do aparelho aberta durante muito tempo quando colocar ou retirar alimentos do mesmo.
  Quanto menos tempo a porta estiver aberta, menos gelo se irá formar no congelador.
- Quando instalar o congelador, deixe espaço de ambos os lados, bem como na parte detrás e por cima. Estas medidas irão ajudá-lo a reduzir o consumo de energia e a manter as suas contas de electricidade mais baixas.

instalar o congelador

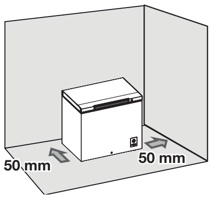
PREPARATIVOS PARA A INSTALAÇÃO DO CONGELADOR

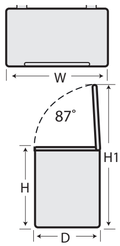
Parabéns pela aquisição deste congelador Samsung.
Esperamos que tire partido das características topo de gama e da eficiência que este novo aparelho oferece.

- Contacte o técnico de instalação para instalar o seu novo congelador e poderá solicitar-lhe mais informações sobre o desempenho do seu congelador.
- Antes de o utilizar, este congelador tem de ser devidamente instalado e localizado em conformidade com o manual.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina e de acordo com este manual de instruções.
- Recomendamos vivamente que qualquer reparação seja efectuada por um técnico qualificado.
- Elimine o material de embalagem deste produto de uma forma não prejudicial para o ambiente.

Seleccionar o melhor local para o congelador

- Um local que não esteja exposto à incidência directa de raios solares.
- Um local com uma superfície plana.
- Um local com espaço suficiente para abrir facilmente a porta do congelador.





Modelo	L	P	A	A1
ZR20*	946	556	839	1315
ZR26*	1114	599	814	1339
ZR31*	1125	670	848	1442

- A altura do produto pode variar consoante os modelos.

- Quando instalar o congelador, deixe espaço de ambos os lados, bem como na parte detrás e por cima. Estas medidas irão ajudá-lo a reduzir o consumo de energia e a manter as suas contas de electricidade mais baixas.
- Não instale o congelador num local com temperatura inferior a 10 °C.
- Antes de deslocar o congelador, desligue a ficha e enrole o cabo de alimentação. Prenda também a prateleira de vidro e as portas com fita adesiva.

ATENÇÃO

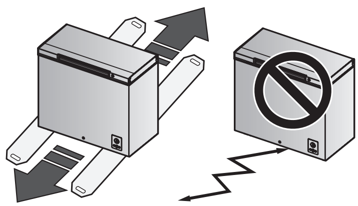
- Puxe o aparelho a direito quando instalar, reparar ou limpar atrás do congelador e empurre-o a direito quando o trabalho estiver concluído. Certifique-se de que o seu chão consegue suportar o congelador completamente cheio.

- Mantenha a abertura de ventilação do aparelho e o espaço em redor do mesmo desobstruídos.

PAVIMENTO

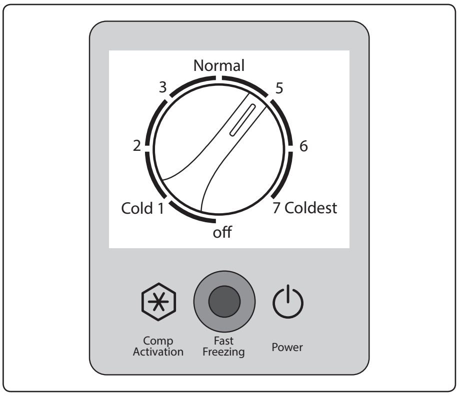
Para que fique correctamente instalado, este congelador deve ser colocado numa superfície nivelada de material rígido que tenha a mesma altura do restante pavimento. Este superfície deve ser suficientemente resistente para conseguir suportar o congelador completamente cheio (ou aproximadamente 65 kg). Para proteger o acabamento do pavimento, corte uma placa grande da caixa de cartão e coloque-a sob o congelador onde estiver a trabalhar.

Puxar ou empurrar o congelador pode provocar danos no pavimento.
Deslocar o congelador após a instalação pode provocar danos no pavimento.



utilizar o congelador

AJUSTAR O CONTROLO DA TEMPERATURA

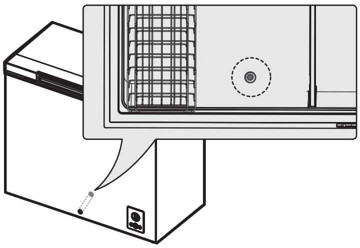


- Para ajustar a temperatura no interior do compartimento do congelador, ajuste o selector de controlo de temperatura na parte inferior frontal da arca frigorífica. Habitualmente utilize a arca frigorífica com a temperatura Normal. Caso o desempenho de arrefecimento não seja adequado, rode o selector de temperatura na direcção de 7. Caso a temperatura seja demasiado baixa, rode o selector na direcção de 1.
- Caso necessite que a unidade interrompa temporariamente o funcionamento, rode o selector de temperatura na direcção de Off (Desligado).
  - Fast Freezing (Congelação rápida): caso armazene grandes quantidades de alimentos, ou pretenda que os alimentos congelem mais rapidamente, ligue o botão "Fast Freezing" (Congelação rápida). Não mantenha o botão de congelação rápida ligado durante muito tempo.
  - Power (Alimentação): quando a luz está acesa, o aparelho está ligado.
  - Comp Activation (Activação do compressor): quando a luz está acesa, o compressor está em funcionamento.

- Caso a temperatura do local onde o congelador é colocado seja inferior a 5 °C, defina o controlo de temperatura para COLD (FRIO), uma vez que a temperatura do congelador é influenciada pela temperatura exterior e será inferior ao valor definido.
- Para além das definições do botão acima mencionadas, se pretender aumentar ou reduzir a refrigeração, rode o botão para a direita ou para a esquerda para os graus que pretende.

COMO DESCONGELAR

1. Verifique a espessura da camada de gelo formada nas paredes do compartimento. Caso a espessura seja superior a 4 mm, descongele o aparelho.
2. Defina o termóstato para "coldest" (mais frio), pelo menos, 12 horas antes de descongelar.
3. Decorrido este período, desligue o compartimento do congelador, removendo a ficha da fonte de alimentação principal.
4. Retire todos os alimentos do congelador, embrulhe-os em papel, armazene-os num local fresco e deixe a porta aberta.
5. Quando a descongelação estiver concluída, é necessário limpar e secar o compartimento.
6. Após a descongelação, o orifício de drenagem pode verter água ao retirar a tampa dentro/fora do congelador.

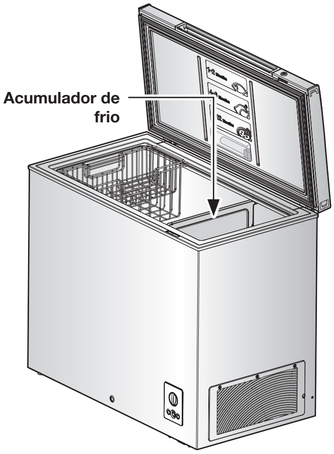


7. Para remover o gelo do compartimento de produção de gelo, não utilize ferramentas pontiagudas, facas, nem chaves de fendas.
8. 

RETIRAR AS PEÇAS INTERIORES

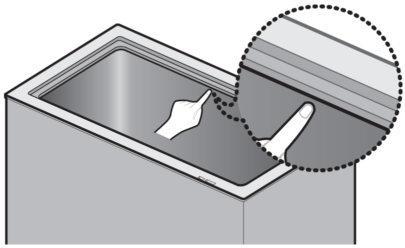
Acumulador de frio

Puxe o acumulador de frio através da guia



Sem lâmpada no modelo ZR20*

ARMAZENAMENTO ADEQUADO DE ALIMENTOS



Existe um limite de carga marcado pelo lado inferior do encaixe da tampa. Não guarde alimentos acima do nível de limite de carga.

LIMPAR O CONGELADOR

AVISO Não utilize benzeno, diluente nem Clorox™ para limpar o aparelho. Podem danificar a superfície do aparelho e criar um risco de incêndio.

ATENÇÃO Não pulverize água sobre o congelador enquanto estiver ligado porque pode provocar um choque eléctrico. Não limpe o congelador com benzeno, diluente nem detergente para automóveis devido ao risco de incêndio.

1. Desligue o cabo de alimentação do congelador.
2. Humedeça ligeiramente com água um pano macio sem fibras ou uma toalha de papel.

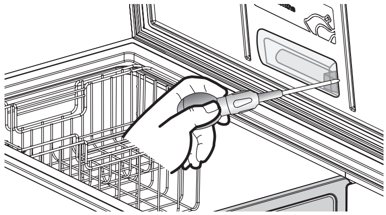
Não utilize nenhum tipo de detergente para limpar o congelador porque pode provocar descoloração ou danos.

3. Passe o pano no interior e exterior do congelador até que esteja limpo e seco.
4. Ligue o cabo de alimentação do congelador.

SUBSTITUIR A LÂMPADA

Quando a lâmpada interior fundir, desmonte a tampa da lâmpada e retire a lâmpada.

AVISO Desligue a ficha da tomada antes de substituir a luz interior do congelador.
- Caso contrário, existe um risco de choque eléctrico
.



1. Utilize uma chave de fendas para retirar a tampa.
2. Remova a tampa da lâmpada e remova a lâmpada.

Contacte o seu técnico de assistência antes de substituir a lâmpada.

Sem lâmpada no modelo ZR20*

resolução de problemas

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O aparelho não está a funcionar de todo ou a temperatura está demasiado elevada ou baixa.	**Efectue as seguintes verificações no congelador:** • Verifique se a ficha está correctamente ligada. • Verifique se o fusível da alimentação está fundido. • O controlo de temperatura ou o painel de controlo estão correctamente definidos? • Existe uma incidência de raios solares sobre o aparelho ou alguma fonte de calor próxima? • A parte detrás do aparelho está demasiado perto da parede? • Não armazene alimentos quentes até que estejam à temperatura ambiente. • Deixou a porta do congelador aberta durante muito tempo? **Caso se verifique algum problema, contacte os seus técnicos de assistência.**
Ouvem-se ruídos estranhos.	• Verifique se o aparelho está instalado sobre uma superfície estável e plana. • A parte detrás do aparelho está demasiado perto da parede? • Caíram objectos estranhos para trás ou para baixo do aparelho? • O ruído vem do compressor existente no aparelho? • Ouve-se um som de estalido quando os vários acessórios se contraem ou dilatam.
Os cantos frontais e os lados do aparelho estão quentes e começa a formar-se condensação.	• Existem tubos resistentes ao calor instalados nos cantos frontais do aparelho para impedir a formação de condensação. Quando a temperatura ambiente aumenta, estes tubos nem sempre são eficazes. No entanto, isto não é anormal. • Com tempo muito húmido, pode formar-se condensação na superfície exterior do aparelho quando a humidade no ar entra em contacto com a superfície fria do aparelho.
Consegue ouvir um líquido a borbulhar no aparelho.	• Trata-se do gás refrigerante que arrefece o interior do aparelho.
Existe um mau cheiro no interior do aparelho.	• Existem alimentos estragados dentro do congelador? • Certifique-se de que os alimentos de cheiro forte (por exemplo, peixe) estão embrulhados de modo a estarem hermeticamente fechados. • Limpe o congelador periodicamente e deite fora quaisquer alimentos estragados ou que suspeite já não estarem frescos.

notas

Limites da temperatura ambiente
Este congelador foi concebido para funcionar dentro das temperaturas ambientes especificadas pela respectiva classe de temperaturas indicada na placa de características.

Classe	Símbolo	Intervalo de temperaturas ambientes (°C)	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Temperada alargada	SN	+10 a +32	+10 a +32
Temperada	N	+16 a +32	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38	+18 a +38
Tropical	T	+16 a +43	+18 a +43

As temperaturas internas podem ser afectadas por factores como a localização do frigorífico/congelador, a temperatura ambiente e a frequência com que se abre a porta.
Ajuste a temperatura conforme necessário de modo a compensar estes factores.

Eliminação Correcta Deste Produto
(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Português

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)
Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.
Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.
Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Contacte a SAMSUNG WORLD WIDE
Se tiver dúvidas ou comentários relacionados com produtos Samsung, contacte o centro de atendimento ao cliente da SAMSUNG.

PAÍS			TELEFONE	WEBSITE
ÁFRICA	SEWA	NIGÉRIA	0800-726-7864	www.samsung.com/africa_en/
	SEWA	Gana	0800-10077	
			0302-200077	
	SEWA	Costa do Marfim	8000 0077	www.samsung.com/africa_fr/
	SEWA	Senegal	800-00-0077	
	SEWA	Camarões	7095-0077	
	SEEA	QUÉNIA	0800 545 545	www.samsung.com
	SEEA	UGANDA	0800 300 300	
	SEEA	TANZÂNIA	0685 88 99 00	
	SEEA	RUANDA	9999	
	SEEA	BURUNDI	200	
	SEEA	DRC	499999	
	SEEA	SUDÃO	1969	
	SSA	África do Sul	0860 SAMSUNG (726 7864)	www.samsung.com
	SSA	BOTSWANA	8007260000	
	SSA	Namíbia	08 197 267 864	
	SSA	Zâmbia	0211 350370	
	SSA	Moçambique	847267864 / 827267864	